

A BIZOTTSÁG 248/2007/EK RENDELETE

(2007. március 8.)

a SAPARD-program alapján kötött többéves finanszírozási megállapodásokkal és éves finanszírozási megállapodásokkal kapcsolatos intézkedésekről, valamint a SAPARD-programról a vidékfejlesztésre történő áttéréseiről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási szerződésére,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási okmányára és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel a csatlakozni szándékozó közép- és kelet-európai országok előcsatlakozási mezőgazdasági és vidékfejlesztési intézkedéseinek az előcsatlakozási időszakban történő közösségi támogatásáról szóló, 1999. június 21-i 1268/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 12. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1268/1999/EK tanácsi rendelet közösségi támogatást vezetett be a csatlakozni szándékozó közép- és kelet-európai országok – beleértve különösen Bulgáriát és Romániát – előcsatlakozási mezőgazdasági és vidékfejlesztési intézkedéseire az előcsatlakozási időszakban (a továbbiakban: a SAPARD-program).
- (2) Bulgária és Románia csatlakozási okmányának 29. cikke előírja, hogy amennyiben a SAPARD-program keretében egyes intézkedésekkel kapcsolatosan tett többéves kötelezettségvállalások időszaka túllépi a SAPARD-program keretében történő kifizetések végleges, engedélyezhető időpontját, a fennmaradó kötelezettségvállalásokat 2007–2013 közötti vidékfejlesztési program keretében kell fedezni.
- (3) A SAPARD-program számos olyan intézkedést tartalmaz, amelyet a csatlakozás után az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló, 2005. szeptember 20-i 1698/2005/EK tanácsi rendelettel ⁽²⁾ támogatnak.
- (4) Az e két támogatástípus közötti áttérés megkönnyítése érdekében meg kell határozni azon időszakot, amely alatt a SAPARD-program keretében kötelezettséget lehet vállalni a kedvezményezettek felé.
- (5) Meg kell határozni azokat a feltételeket, amelyekkel az 1268/1999/EK rendelet alapján jóváhagyott, de az említett rendelet alapján már nem finanszírozható projekteket áthelyezik a vidékfejlesztési programozásba.
- (6) E rendelet nem sérti a Bulgária és Románia vonatkozásában a mezőgazdasági kiadások terén a megfelelő intézkedések mechanizmusának létrehozásáról szóló, 2006. szeptember 26-i 1423/2006/EK bizottsági rendeletet ⁽³⁾.
- (7) Az 1268/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 1999. december 22-i 2759/1999/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ 12. cikkének rendelkezéseivel összhangban el kell végezni a SAPARD-program utólagos értékelését. Biztosítani kell, hogy ezen értékeléseket 2006 után, azaz a SAPARD-program 1268/1999/EK rendelettel összhangban előírt támogathatósági időszakán túl is elvégezhetik és finanszírozhatják.
- (8) Az Európai Közösség képviselőjében eljáró Európai Bizottság többéves finanszírozási megállapodásokat („MAFA-k”) és éves finanszírozási megállapodásokat („AFA-k”) kötött egyrészt Bulgáriával, másrészt Romániával.
- (9) Az Európai Közösséget létrehozó szerződés hatálya alá tartozó területeken, a Bulgária és Románia, valamint a Közösség közötti kapcsolatokat 2007. január 1-jétől – azaz ezen államok Európai Unióhoz történő csatlakozásának időpontjától – a közösségi jog szabályozza. Elvben a különleges jogszabályokat nem igénylő kétoldalú megállapodások továbbra is hatályban maradnak, amennyiben nem mondanak ellent a kötelező közösségi jognak. Bizonyos területeken a MAFA-k és az AFA-k olyan szabályokat írnak elő, amelyek eltérnek a közösségi jogtól, de nem ellentétesek egy kötelező rendelkezéssel sem. Mindamellett helyénvaló előírni, hogy a SAPARD-dal kapcsolatban az új tagállamoknak – amennyire lehetséges – ugyanazokat a szabályokat kell követniük, mint amelyek a közösségi jog más területein hatályosak.

⁽¹⁾ HL L 161., 1999.6.26., 87. o. A legutóbb a 2112/2005/EK rendelettel (HL L 344., 2005.12.27., 23. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 277., 2005.10.21., 1. o. A legutóbb a 2012/2006/EK rendelettel (HL L 384., 2006.12.29., 8. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 269., 2006.9.28., 10. o.

⁽⁴⁾ HL L 331., 1999.12.23., 51. o. A legutóbb a 2278/2004/EK rendelettel (HL L 396., 2004.12.31., 36. o.) módosított rendelet.

- (10) Emiatt – bizonyos eltérésekre és módosításokra is figyelemmel – helyénvaló rendelkezni a MAFA-k és AFA-k alkalmazhatóságának fenntartásáról. Egyes rendelkezésekre ugyanakkor a továbbiakban nincs szükség amiatt, hogy a Közösség többé már nem harmadik országokkal, hanem tagállamokkal foglalkozik, és az új tagállamokra közvetlenül a közösségi jog rendelkezései vonatkoznak. Az ilyen MAFA-rendeleteket ezért hatályon kívül kell helyezni. A MAFA-k és AFA-k alkalmazása folytonosságának biztosítása érdekében e változások 2007. január 1-jétől alkalmazandók.
- (11) Az előcsatlakozási stratégia keretében a csatlakozni szándékozó országoknak nyújtandó támogatás összehangolásáról és a 3906/89/EGK rendelet módosításáról szóló, 1999. június 21-i 1266/1999/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾, valamint a csatlakozni szándékozó közép- és kelet-európai országok előcsatlakozási mezőgazdasági és vidékfejlesztési intézkedéseinek az előcsatlakozási időszakban történő közösségi támogatásáról szóló 1268/1999/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó pénzügyi rendelkezések megállapításáról szóló, 2000. június 7-i 2222/2000/EK bizottsági rendelet⁽²⁾ jogalapot biztosít a Bizottság számára ahhoz, hogy a SAPARD-program alapján nyújtott támogatás kezelését eseti alapon átruházza a kérelmező országok végrehajtó szerveire. A MAFA-kat e lehetőségre alapozva kötötték meg. A tagállamokkal kapcsolatban azonban a közösségi jog nem írja elő az irányítási eljárás átruházását, hanem a közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet⁽³⁾ 6. cikkében említett kifizető ügynökségek számára nemzeti szinten akkreditációs eljárást ír elő. Mellékletük A. szakaszának 4. cikkében a MAFA-k alapvetően azonos akkreditációs eljárásról rendelkeznek. A tagállamok tekintetében így a továbbiakban nem kell rendelkezni a támogatás kezelésének átruházásáról. Emiatt helyénvaló eltérni e rendelkezésektől.
- (12) Egyrészt az Európai Közösség képviseletében eljáró Európai Bizottság, másrészt a Cseh Köztársaság, Észtország, Magyarország, Lettország, Litvánia, Lengyelország, Szlovákia és Szlovénia (a továbbiakban: a 2004-ben csatlakozott tagállamok) ugyancsak kötöttek többéves finanszírozási megállapodásokat (a továbbiakban: MAFA-k) és éves finanszírozási megállapodásokat (a továbbiakban: AFA-k).
- (13) Az egyrészt az Európai Közösséget képviselő Európai Bizottság, másrészt a Cseh Köztársaság, Észtország, Magyarország, Lettország, Litvánia, Lengyelország, Szlo-
- vákia és Szlovénia között megkötött többéves finanszírozási megállapodások és éves finanszírozási megállapodások alkalmazásának érvényben tartásáról és a többéves finanszírozási megállapodásoktól és az 1266/1999/EK és a 2222/2000/EK tanácsi rendeletről való bizonyos eltérések engedélyezéséről szóló, 2004. augusztus 4-i 1419/2004/EK bizottsági rendeletben⁽⁴⁾ a Bulgáriával és Romániával kötött MAFA-k és AFA-k tekintetében e rendeletben foglalt rendelkezésekhez hasonlókat fogadtak el a 2004-ben csatlakozott tagállamokkal kötött MAFA-k és AFA-k tekintetében. Ezen intézkedéseket azonban azzal a céllal fogadták el, hogy megkönnyítsék a SAPARD-programról a vidékfejlesztésre történő áttérést, így azok 2007. április 30-án hatályukat veszítik.
- (14) A tapasztalatok fényében megállapították, hogy ezen intézkedések nem pusztán a SAPARD-programról a vidékfejlesztésre történő áttérést, hanem főleg a 2004-ben csatlakozó tagállamokra vonatkozóan a SAPARD-program alatt elkezdett programok befejezését érintik. Az 1268/1999/EK rendelet 1. cikkének (1) bekezdése megállapítja, hogy ebben az esetben a rendeletet továbbra is alkalmazni kell.
- (15) Ezért e rendeletben helyénvaló előírni az 1419/2004/EK rendeletben megállapítottakkal megegyező intézkedések elfogadását, hogy rendelkezzenek a 2004-ben csatlakozott tagállamokra vonatkozóan a SAPARD-program alatt elkezdett programok befejezéséről, mivel azok még nem zárultak le. Az 1419/2004/EK rendeletben foglalt intézkedések alkalmazásának megszűnésekor, azaz 2007. május 1-jétől ezen intézkedések alkalmazandók.
- (16) A MAFA melléklete A. szakasza 12. cikkének (7) bekezdésével összhangban, a támogatás-visszaütalási döntésről szóló határozattal összhangban visszafizetendő összeget le kell vonni a Bizottsághoz benyújtott következő kifizetési kérelemből. A 12. cikk (8) bekezdése előírja, hogy a támogatás-visszaütalási döntésről szóló határozattal összhangban visszafizetendő összeget nem kell visszaütalni a programhoz. Mindkét rendelkezés alkalmazása az összeg kétszeres levonását eredményezné a kedvezményezett ország számára elkülönített SAPARD-összegeből. Ezért el kell hagyni azt a rendelkezést, miszerint ezen összeget le kell vonni a Bizottsághoz benyújtott következő kifizetési kérelemből.
- (17) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Agrárstrukturális és Vidékfejlesztési Bizottság, valamint a Mezőgazdasági Alapok Bizottságának véleményével,

⁽¹⁾ HL L 161., 1999.6.26., 68. o.

⁽²⁾ HL L 253., 2000.10.7., 5. o. A legutóbb az 1052/2006/EK rendelettel (HL L 189., 2006.7.12., 3. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 209., 2005.8.11., 1. o. A 320/2006/EK rendelettel (HL L 58., 2006.2.28., 42. o.) módosított rendelet.

⁽⁴⁾ HL L 258., 2004.8.5., 11. o. A 1155/2005/EK rendelettel (HL L 187., 2005.7.19., 14. o.) módosított rendelet.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

I. FEJEZET

BULGÁRIA ÉS ROMÁNIA

I. SZAKASZ

A SAPARD-ról a vidékfejlesztésre történő áttérés

1. cikk

Az 1268/1999/EK rendelet szerinti szerződéses időszak vége

Az 1268/1999/EK rendelettel kapcsolatos közösségi támogatások tekintetében Bulgária és Románia még bármely kedvezményezettel köthet szerződést vagy vállalhat kötelezettséget mindaddig, amikor az 1698/2005/EK tanácsi rendelet alapján mind-egyikük először köt szerződést vagy vállal kötelezettséget. Ennek időpontjáról tájékoztatják a Bizottságot.

2. cikk

A SAPARD-projektek finanszírozása a támogathatósági időszakon túl

(1) Amennyiben a SAPARD-program keretében a mezőgazdasági földek erdősítésével, termelői csoportok vagy mezőgazdasági környezeti rendszerek létrehozatalának támogatásával kapcsolatosan tett többéves kötelezettségvállalások időszaka túllépi a SAPARD-program keretében történő kifizetések végleges, engedélyezhető időpontját, a fennmaradó kötelezettségvállalásokat az 1698/2005/EK rendelet szerinti 2007–2013 közötti vidékfejlesztési program keretében kell fedezni, valamint az EMVA-ból kell finanszírozni, feltéve, hogy a vidékfejlesztési program erről rendelkezik.

(2) Amennyiben Bulgária és Románia alkalmazza az (1) bekezdést, 2007 vége előtt bejelentik a Bizottságnak a lekötött előirányzatokhoz kapcsolódó összegeket.

(3) Az 1268/1999/EK rendelet alapján nyújtott támogatással kapcsolatos támogathatósági szabályok és ellenőrzések továbbra is alkalmazandók.

3. cikk

A SAPARD-programok utólagos értékelésével kapcsolatos kiadások

A vonatkozó SAPARD-programoknak a 2759/1999/EK bizottsági rendelet 12. cikkében előírt utólagos értékelésével kapcsolatos kiadások az 1698/2005/EK rendelet szerinti 2007–2013 közötti vidékfejlesztési programok technikai segítségnyújtás része alapján támogathatók és az EMVA-ból finanszírozhatók, feltéve, hogy a vidékfejlesztési program erről rendelkezik.

4. cikk

A jelenlegi és az új programozási időszak szerinti intézkedések korrelációja

Az 1268/1999/EK rendelet, valamint az 1698/2005/EK rendelet 2. és 3. cikkében említett intézkedések megfelelési táblázatát az I. melléklet tartalmazza.

II. SZAKASZ

MAFA-k és AFA-k

5. cikk

A MAFA-k és AFA-k alkalmazhatóságának fenntartása a csatlakozást követően

(1) A II. mellékletben felsorolt, egyrészt az Európai Közösség képviseletében eljáró Európai Bizottság, másrészt Bulgária és Románia között megkötött többéves finanszírozási megállapodások (a továbbiakban: MAFA-k) és éves finanszírozási megállapodások (a továbbiakban: AFA-k) érvényessége fenntartásának sérelme nélkül e megállapodások e rendelet rendelkezéseire is figyelemmel hatályban maradnak.

(2) A MAFA-k 2. és 4. cikkei hatályukat veszítik.

(3) A MAFA-k mellékletének alábbi rendelkezései hatályukat veszítik:

a) az A. szakasz 1. és 3. cikkei; a MAFA-k vagy AFA-k e cikkeire történő bármely hivatkozást azonban úgy kell értelmezni, mint az A. szakasz 4. cikke szerinti nemzeti akkreditációs döntésre történő hivatkozást;

b) az A. szakasz 14. cikkének 2.6. és 2.7. pontjai;

c) a C. szakasz 2., 3., 4., 5., 6. és 8. cikkei; végül

d) a G. szakasz.

(4) Az 1266/1999/EK rendelet 12. cikkének (2) bekezdése és a 2222/2000/EK rendelet 3. cikke a SAPARD-program tekintetében a továbbiakban nem alkalmazandó Bulgáriára és Romániára.

6. cikk

Eltérések a MAFA-rendeletektől és a 2222/2000/EK rendeletről

A MAFA-k melléklete A. szakasza 4. cikke (7) bekezdésének utolsó albekezdésétől és az 5. cikkének (4) bekezdésétől, valamint a 2222/2000/EK rendelet 5. cikkének (4) bekezdésétől eltérve a Bizottságot azonnal értesíteni kell a SAPARD hivatal által a végrehajtási vagy kifizetési intézkedések bármely módosításáról az akkreditálását követően.

II. FEJEZET

**MAFA-K ÉS AFA-K A CSEH KÖZTÁRSASÁG, ÉSZTORSZÁG,
MAGYARORSZÁG, LETTORSZÁG, LITVÁNIA,
LENGYELORSZÁG, SZLOVÁKIA ÉS SZLOVÉNIA
VONATKOZÁSÁBAN**

7. cikk

**A MAFA-k és AFA-k alkalmazhatóságának fenntartása a
csatlakozás után**

(1) A III. mellékletben felsorolt, egyrészt az Európai Közösséget képviselő Európai Bizottság, másrészt a Cseh Köztársaság, Észtország, Magyarország, Lettország, Litvánia, Lengyelország, Szlovákia és Szlovénia között megkötött többéves finanszírozási megállapodások (a továbbiakban: MAFA-k) és éves finanszírozási megállapodások (a továbbiakban: AFA-k) hatályban maradásának sérelme nélkül e megállapodások e rendelet rendelkezéseire is figyelemmel hatályban maradnak.

(2) A MAFA-k 2. és 4. cikkei hatályukat veszítik.

(3) A MAFA-k mellékletének alábbi rendelkezései hatályukat veszítik:

a) az A. szakasz 1. és 3. cikkei; a MAFA-k vagy AFA-k e cikkeire történő bármely hivatkozást azonban úgy kell értelmezni, mint az A. szakasz 4. cikke szerinti nemzeti akkreditációs döntésre történő hivatkozást;

b) az A. szakasz 14. cikkének 2.6. és 2.7. pontjai;

c) a C. szakasz 2., 3., 4., 5., 6. és 8. cikkei;

d) az F. szakasz 8. tétele; végül

e) a G. szakasz.

(4) Az 1266/1999/EK rendelet 12. cikkének (2) bekezdése és a 2222/2000/EK rendelet 3. cikke a SAPARD-program tekintetében a továbbiakban nem alkalmazandó.

8. cikk

**Eltérések a MAFA-rendeletektől és a 2222/2000/EK
rendeletől**

A MAFA-k melléklete A. szakasza 4. cikke (7) bekezdésének utolsó albekezdésétől és az 5. cikkének (4) bekezdésétől, valamint a 2222/2000/EK rendelet 5. cikkének (4) bekezdésétől

eltérve a Bizottságot azonnal értesíteni kell a SAPARD-hivatal által a végrehajtási vagy kifizetési intézkedések bármely módosításáról az akkreditálását követően.

9. cikk

A MAFA-k módosítása

(1) A MAFA-k mellékletének A. szakasza 7. cikke (8) bekezdésének helyébe a következő rendelkezés lép:

„A program zárókifizetésére akkor kerül sor:

a) ha a nemzeti programengedélyező a végső éves finanszírozási megállapodásban megállapított kifizetési határidőn belül e szakasz 9. cikkével összhangban benyújtja a Bizottságnak a ténylegesen eszközölt kiadásokról szóló hiteles kimutatást;

b) ha a végrehajtásról szóló záró beszámolót benyújtották a Bizottságnak, és az azt jóváhagyta;

c) amikor az e szakasz 11. cikkében említett határozatot elfogadták.

A kifizetés nem érinti az e szakasz 12. cikke szerinti határozat későbbi elfogadását.”

(2) A MAFA-k mellékletének A. szakasza 10. cikkének (3) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:

„Mindamellett a Cseh Köztársaság, Észtország, Magyarország, Lettország, Litvánia, Lengyelország, Szlovákia és Szlovénia programjai keretében támogatott projektek által el nem számolt kamatot euróban meg kell fizetni a Bizottságnak.”

(3) A MAFA-k mellékletének A. szakasza 12. cikke (7) bekezdésének helyébe a következő rendelkezés lép:

„A támogatás-visszaütalási döntésről szóló határozattal összhangban visszafizetendő összeget közölni kell a nemzeti programengedélyezőnek, aki a tagállamok részéről biztosítja, hogy az összeget a támogatás-visszaütalási döntésről szóló határozat elfogadásától számított két hónapon belül jóváírják a SAPARD euróban vezetett számláján.

A Bizottság azonban eseti elbírálás alapján úgy határozhat, hogy a számára jóváírandó összeget számítsák be a tagállamok számára a Bizottság által valamely közösségi eszköz alapján folyósítandó kifizetéseknél.”

10. cikk

A 2003-as AFA 2. cikkében előírt összegek módosítása

Az összes 2003-as AFA 2. cikkében szereplő összeg helyére a IV. mellékletben említett összegek lépnek.

11. cikk

A 2000–2003. évi AFA-k 3. cikkeinek módosítása

Az AFA-k 3. cikke a végén a következő albekezdéssel egészül ki:

„A 2. cikkben említett közösségi hozzájárulás bármely olyan részéről, amelyre vonatkozóan a második albekezdésben említett határidőig a végső kedvezményezettekkel nem írtak alá szerződést, az összeg ismertté válását követő három hónapon belül értesíteni kell a Bizottságot.”

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. március 8-án.

III. FEJEZET

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

12. cikk

Hatály

Az I. fejezet a SAPARD-program Bulgáriában és Romániában történő végrehajtása tekintetében alkalmazandó.

A II. fejezet a SAPARD-programnak a Cseh Köztársaságban, Észtországban, Magyarországon, Lettországon, Litvániában, Lengyelországban, Szlovákiában és Szlovéniában történő végrehajtása tekintetében alkalmazandó.

13. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Az I. fejezetet 2007. január 1-jétől kell alkalmazni.

A II. fejezetet 2007. május 1-jétől kell alkalmazni.

a Bizottság részéről
Mariann FISCHER BOEL
a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

Megfelelési táblázat az 1268/1999/EK rendeletben és az 1698/2005/EK rendeletben előírt intézkedéseket illetően

Az 1268/1999/EK rendelet szerinti intézkedések	Az 1698/2005/EK rendelet szerinti tengelyek és intézkedések	Az 1698/2005/EK rendelet szerinti kódok
A környezet védelmét és a táj megőrzését célzó mezőgazdasági termelési módszerek, 2. cikk, negyedik albekezdés.	36. cikk, a) pont, iv. alpont és 39. cikk: Agrár-környezetvédelmi kifizetések	214
Termelői csoportok létrehozása, 2. cikk hetedik albekezdés.	20. cikk, d) pont, ii. alpont és 35. cikk: Termelői csoportok	142
Erdőgazdálkodás, beleértve a mezőgazdasági területek újraerdősítését, a magántulajdonban lévő erdőgazdaságba történő beruházást és az erdészeti termékek feldolgozását és forgalmazását, 2. cikk, tizennegyedik albekezdés.	36. cikk, b) pont, i. alpont és 43. cikk: A mezőgazdasági földterületek első erdősítése	221
Szakmai segélynyújtás az e rendelet hatálya alá tartozó intézkedések megvalósításához, beleértve a program előkészítését és felügyeletét segítő tanulmányokat, információs és népszerűsítő kampányokat.	66. cikk (2) bekezdés: Technikai segítségnyújtás	511

II. MELLÉKLET

Az Európai Bizottság, illetve Románia és Bulgária közötti többéves finanszírozási megállapodások (MAFA-k) és éves finanszírozási megállapodások (AFA-k)

1. A MAFA-K LISTÁJA

Az alábbi MAFA-k megkötésére került sor az Európai Közösség képviselő Európai Bizottság és

- a Bolgár Köztársaság között a kétezer-egyedik év április hónap huszonnyolcadik napján,
- Románia kormánya között a kétezer-kettedik év január hónap tizenhetedik napján.

2. AZ AFA-K LISTÁJA

A. Éves finanszírozási megállapodás 2000

Az alábbi 2000. évi AFA-k megkötésére került sor az Európai Közösséget képviselő Európai Bizottság és

- a Bolgár Köztársaság között a kétezer-egyedik év április hónap huszadik napján,
- Románia kormánya között a kétezer-kettedik év január hónap tizenhetedik napján.

B. Éves finanszírozási megállapodás 2001

Az alábbi 2001. évi AFA-k megkötésére került sor az Európai Közösséget képviselő Európai Bizottság és

- a Bolgár Köztársaság között a kétezer-kettedik év július hónap huszonkilencedik napján,
- Románia kormánya között a kétezer-kettedik év október hónap tizenegyedik napján.

C. Éves finanszírozási megállapodás 2002

Az alábbi 2002. évi AFA-k megkötésére került sor az Európai Közösséget képviselő Európai Bizottság és

- a Bolgár Köztársaság között a kétezer-harmadik év június hónap hatodik napján,
- Románia kormánya között a kétezer-harmadik év május hónap tizenkettedik napján.

D. Éves finanszírozási megállapodás 2003

Az alábbi 2003. évi AFA-k megkötésére került sor az Európai Közösséget képviselő Európai Bizottság és

- a Bolgár Köztársaság között a kétezer-harmadik év október hónap első napján,
- Románia kormánya között a kétezer-negyedik év szeptember hónap huszonkettedik napján.

E. Éves finanszírozási megállapodás 2004

Az alábbi 2004. évi AFA-k megkötésére került sor az Európai Közösséget képviselő Európai Bizottság és

- a Bolgár Köztársaság között a kétezer-ötödik év június hónap hatodik napján,
- Románia kormánya között a kétezer-ötödik év november hónap harmadik napján.

F. Éves finanszírozási megállapodás 2005

Az alábbi 2005. évi AFA-k megkötésére került sor az Európai Közösséget képviselő Európai Bizottság és

- a Bolgár Köztársaság között a kétezer-hatodik év június hónap hatodik napján,
- Románia kormánya között a kétezer-hatodik év július hónap huszonötödik napján.

G. Éves finanszírozási megállapodás 2006

Az alábbi 2006. évi AFA-k megkötésére került sor az Európai Közösséget képviselő Európai Bizottság és

- a Bolgár Köztársaság között a kétezer-hatodik év december hónap huszonkilencedik napján,
- Románia kormánya között ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ A megállapodást a Bizottság 2006. október 18-án jóváhagyta, majd a Bizottság és Románia kormánya 2006. október 31-én aláírta; jelenleg folyamatban vannak Romániában a megkötéssel összefüggő eljárások.

III. MELLÉKLET

Az Európai Bizottság, valamint a Cseh Köztársaság, Észtország, Magyarország, Lettország, Litvánia, Lengyelország, Szlovákia és Szlovénia között kötött többéves finanszírozási megállapodások (MAFA) és éves finanszírozási megállapodások

1. A MAFA-K LISTÁJA

Az alábbi MAFA-k megkötésére került sor az Európai Közösséget képviselő Európai Bizottság és

- a Cseh Köztársaság között a kétezer-egyedik év december hónap tizedik napján,
- az Észt Köztársaság között a kétezer-egyedik év május hónap huszonnyolcadik napján,
- a Magyar Köztársaság között a kétezer-egyedik év június hónap tizenötödik napján,
- a Lett Köztársaság között a kétezer-egyedik év július hónap negyedik napján,
- a Litván Köztársaság között a kétezer-egyedik év augusztus hónap huszonkilencedik napján,
- a Lengyel Köztársaság között a kétezer-egyedik év május hónap tizennyolcadik napján,
- a Szlovák Köztársaság között a kétezer-egyedik év május hónap tizenhatodik napján, és
- a Szlovén Köztársaság között a kétezer-egyedik év augusztus hónap huszonnyolcadik napján.

2. AZ AFA-K LISTÁJA

A. **Éves finanszírozási megállapodás 2000**

Az alábbi 2000. évi AFA-k megkötésére került sor az Európai Közösséget képviselő Európai Bizottság és

- a Cseh Köztársaság között a kétezer-egyedik év december hónap tizedik napján,
- az Észt Köztársaság között a kétezer-egyedik év május hónap huszonnyolcadik napján,
- a Magyar Köztársaság között a kétezer-egyedik év június hónap tizenötödik napján,
- a Lett Köztársaság között a kétezer-egyedik év július hónap tizenegyedik napján,
- a Litván Köztársaság között a kétezer-egyedik év augusztus hónap huszonkilencedik napján,
- a Lengyel Köztársaság között a kétezer-egyedik év május hónap tizennyolcadik napján,
- a Szlovák Köztársaság között a kétezer-egyedik év május hónap tizenhatodik napján, és
- a Szlovén Köztársaság között a kétezer-egyedik év október hónap tizenhatodik napján.

B. **Éves finanszírozási megállapodás 2001**

Az alábbi 2001. évi AFA-k megkötésére került sor az Európai Közösséget képviselő Európai Bizottság és

- a Cseh Köztársaság között a kétezer-harmadik év június hónap tizenkilencedik napján,
- az Észt Köztársaság között a kétezer-harmadik év július hónap tizedik napján,
- a Magyar Köztársaság között a kétezer-harmadik év március hónap huszonhatodik napján,
- a Lett Köztársaság között a kétezer-kettedik év május hónap harmincadik napján,
- a Litván Köztársaság között a kétezer-kettedik év július hónap tizennyolcadik napján,

- a Lengyel Köztársaság között a kétezer-kettedik év június hónap tizedik napján,
- a Szlovák Köztársaság között a kétezer-kettedik év november hónap negyedik napján, és
- a Szlovén Köztársaság között a kétezer-kettedik év július hónap tizenhetedik napján.

C. Éves finanszírozási megállapodás 2002

Az alábbi 2002. évi AFA-k megkötésére került sor az Európai Közösséget képviselő Európai Bizottság és

- a Cseh Köztársaság között a kétezer-negyedik év június hónap harmadik napján,
- az Észt Köztársaság között a kétezer-harmadik év december hónap tizenegyedik napján,
- a Magyar Köztársaság között a kétezer-harmadik év december hónap huszonkettedik napján,
- a Lett Köztársaság között a kétezer-harmadik év május hónap tizenkettedik napján,
- a Litván Köztársaság között a kétezer-harmadik év június hónap hatodik napján,
- a Lengyel Köztársaság között a kétezer-harmadik év április hónap tizenegyedik napján,
- a Szlovák Köztársaság között a kétezer-harmadik év szeptember hónap harmincadik napján, és
- a Szlovén Köztársaság között a kétezer-harmadik év július hónap huszonnyolcadik napján.

D. Éves finanszírozási megállapodás 2003

Az alábbi 2003. évi AFA-k megkötésére került sor az Európai Közösséget képviselő Európai Bizottság és

- a Cseh Köztársaság között a kétezer-negyedik év július hónap második napján,
- az Észt Köztársaság között a kétezer-harmadik év december hónap tizenegyedik napján,
- a Magyar Köztársaság között a kétezer-harmadik év december hónap huszonkettedik napján,
- a Lett Köztársaság között a kétezer-harmadik év december hónap első napján,
- a Litván Köztársaság között a kétezer-negyedik év január hónap tizenötödik napján,
- a Lengyel Köztársaság között a kétezer-harmadik év június hónap tizedik napján,
- a Szlovák Köztársaság között a kétezer-harmadik év december hónap huszonhatodik napján, és
- a Szlovén Köztársaság között a kétezer-harmadik év november hónap tizenegyedik napján.

—

IV. MELLÉKLET

A 2003. évi éves finanszírozási megállapodásban odaitélt összegek országok szerinti bontásban

(EUR)

Ország	Összeg
Cseh Köztársaság	23 923 565
Észtország	13 160 508
Magyarország	41 263 079
Lettország	23 690 433
Litvánia	32 344 468
Lengyelország	182 907 972
Szlovákia	19 831 304
Szlovénia	6 871 397
Összesen	343 992 726